

# Comfort 220.2, 250.2, 252.2, 250.2 speed

System pohonu pro garážová vrata

22



[E] EASY  
[O] OPERATING  
[S] SYSTEM



Návod k vestavbě a obsluze

Marantec 

Torantriebe ► automatisch am besten

[www.marantec.com](http://www.marantec.com)

## 1. Vysvětlivky symbolů

### Upozornění



#### **Pozor! Nebezpečí úrazu osob!**

Následují důležitá bezpečnostní upozornění, která musí být bezpodmínečně respektována, aby bylo zabráněno úrazům osob!



#### **Pozor! Nebezpečí poškození věcí!**

Následují důležitá bezpečnostní upozornění, která musí být bezpodmínečně respektována, aby bylo zabráněno věcným škodám!



#### **Upozornění / Tip**



#### **Kontrola**



#### **Odkaz**

### Typový štítek

Typ: \_\_\_\_\_

Číslo sortimentní položky: \_\_\_\_\_

Číslo výrobku: \_\_\_\_\_

## 2. Obsah

<b>1.</b>	<b>Vysvětlivky symbolů</b>	<b>2</b>
<b>2.</b>	<b>Obsah</b>	<b>2</b>
<b>3.</b>	<b>Všeobecná bezpečnostní upozornění</b>	<b>3</b>
<b>4.</b>	<b>Přehled výrobků</b>	<b>4</b>
4.1	Rozsah dodávky Comfort 220.2, 250.2, 252.2, 250.2 speed	4
4.2	Varianty vrat	6
<b>5.</b>	<b>Příprava montáže</b>	<b>6</b>
<b>6.</b>	<b>Montáž</b>	<b>7</b>
6.1	Příprava hnací kolejnice	7
6.2	Montáž na vratech	8
6.3	Montáž na stropě	9
6.4	Osvícení, připojení signálního svítla (volitelně)	9
6.5	Odblokování	10
6.6	Připojení ovládání	11
<b>7.</b>	<b>Ruční vysílač</b>	<b>13</b>
7.1	Obsluha a příslušenství	13
7.2	Kódování ručního vysílače	13
<b>8.</b>	<b>Uvedení do provozu</b>	<b>14</b>
8.1	Připojení pohonného systému	14
8.2	Přehled řízení	15
8.3	Přehled indikačních funkcí	15
8.4	Rychloprogramování	16
8.5	Kontrola funkcí	18
<b>9.</b>	<b>Rozšířené pohonné funkce</b>	<b>20</b>
9.1	Postupové schéma rozšířeného programování (Příklad pro úroveň 2, menu 2)	20
9.2	Celkový přehled naprogramovatelných funkcí	21
9.3	Přehled funkcí úrovní	23
<b>10.</b>	<b>Hlášení</b>	<b>33</b>
10.1	Poruchy bez signalizačního hlášení poruchy	33
10.2	Poruchy se signalizačním hlášením poruchy	34
<b>11.</b>	<b>Dodatek</b>	<b>36</b>
11.1	Technické údaje Comfort 220.2, 250.2, 252.2, 250.2 speed	36
11.2	Prohlášení o montáži	37
11.3	ES-prohlášení o shodě	37

## 3. Všeobecná bezpečnostní upozornění



### Prosím bezpodmínečně přečtěte!

#### Cílová skupina

Tento pohonný systém smí být namontován, připojen a uveden do provozu výhradně kvalifikovaným a školeným odborným personálem! Kvalifikovaný a školený odborný personál ve smyslu tohoto popisu jsou osoby

- se znalostí obecných a specifických bezpečnostních a preventivních předpisů,
- se znalostí příslušných elektrotechnických předpisů,
- se vzděláním v zacházení a údržbě náležitého bezpečnostního vybavení,
- s dostatečným zaškolením a pod dozorem odborných pracovníků z oblasti elektřiny,
- se schopností rozpoznat nebezpečí, která mohou být způsobena elektrickým proudem,
- se znalostí používání EN 12635 (Požadavky na instalaci a používání).

#### Záruka

Pro záruku ve vztahu k fungování a bezpečnosti musí být respektována upozornění, která jsou v tomto návodu uvedena. Při nerespektování výstražných upozornění mohou nastat tělesná zranění a věcné škody. Výrobce neručí za škody, které vzniknou na základě nerespektování upozornění.

Baterie, pojistky a žárovky jsou vyloučeny ze záruky.

Abyste zamezili chybám při instalaci a škodám na vratech a pohonném systému postupujte bezpodmínečně podle montážních pokynů návodu na vestavbu. Výrobek smí být zprovozněn pouze na základě seznámení se s příslušným návodem montáže a obsluhy.

Návod k montáži a obsluze musí být předán provozovateli dveřního zařízení a uchován. Obsahuje důležitá upozornění pro obsluhu, kontrolu a údržbu.

Výrobek je vyroben dle směrnic a norem uvedených v prohlášení výrobce a prohlášení o shodě. Výrobek opustil dílnu ve stavu nevykazujícím žádné bezpečnostně-technické závady.

Motorem poháněná okna, dveře a vrata se musí před prvním uvedením do provozu a dále podle potřeby, avšak nejméně jednou za rok nechat přezkoušet odborníkem (s písemným dokladem).

#### Použití v souladu s určeným účelem

Pohonný systém je určen výhradně k otevírání a zavírání garážových vrat.

Provoz je přípustný pouze v suchých prostorách. Musí být dodržena maximální tažná a tlačná síla.

#### Požadavky na vrata

Vrata musí:

- sama zůstat v jakékoliv poloze (pomocí zpruhového vyvažovače),
- lehce pohybovat.

**Vedle upozornění uvedených v tomto návodu je potřeba respektovat všeobecně platné bezpečnostní a preventivní předpisy! Platí naše prodejní a dodací podmínky.**

#### Pokyny k montáži pohonného systému

- Zjistěte, zda jsou vrata z mechanického hlediska v dobrém stavu.
- Zajistěte, aby se vrata zastavila v každé poloze.
- Zajistěte, aby se nechalo vrata lehce pohybovat ve směru OTEVŘÍT a ZAVŘÍT.
- Zajistěte správné otevírání a zavírání vrat.
- Odstraňte ze vrat všechny nepotřebné stavební díly (např. lana, řetězy, úhelníky atd.).
- Všechna zařízení, která nebudou po montáži pohonného systému používána vyřadte z provozu.
- Před pokládáním kabeláže odpojte bezpodmínečně pohonný systém z napájení proudem. Zajistěte, aby napájení proudem zůstalo během kabelážních prací přerušeno.
- Dodržujte místní bezpečnostní ochranná ustanovení.
- Síťová a ovládací vedení pokládejte bezpodmínečně odděleně. Síťové napětí činí 24 V DC.
- Pohonný systém montujte pouze při zavřených vratech.
- Namontujte všechny vysílače impulsů a ovládací zařízení (např. rádiové dálkové ovládání) v dohledné vzdálenosti od vrat a v bezpečné vzdálenosti od pohyblivých dílů vrat. Musí být dodržena minimální montážní výška 1,5 metru.
- Výstražné štítky proti nebezpečnému sevření připevňte na viditelných místech.
- Zajistěte, aby po montáži nevyčnívaly žádné díly vrat do veřejných stezek nebo ulic.

#### Pokyny k uvedení pohonného systému do provozu

Provozovatelé vratového zařízení nebo jejich zástupci musí být po uvedení zařízení do provozu seznámeni s jeho řízením.

- Zajistěte, aby děti neměly přístup k ovládání vrat.
  - Před pohybem vrat se ujistěte, aby se v jejich úseku ohrožení nenacházely žádné osoby nebo předměty.
  - Zkontrolujte všechna existující zařízení nouzových příkazů.
  - Nikdy nesahejte na pohyblivou vrata nebo na pohybované části.
  - Dávejte pozor na místa na vratovém zařízení, kde hrozí zmáčknutí a usmyknutí.
- Dodržujte ustanovení EN 13241-1.

#### Pokyny k údržbě pohonného systému

Pro zajištění bezporuchové funkce musí být pravidelně kontrolovány následující body a příp. musí být uvedeny do původního stavu.

Před započítím prací na vratovém zařízení je vždy nutné pohonný systém odpojit od zdroje napětí.

- Každý měsíc přezkoušejte, zda se pohonný systém vrací, pokud se vrata dotknou překážky. K tomuto účelu položte podle směru pohybu vrat do jejich dráhy 50 mm vysokou/šírokou překážku.
- Zkontrolujte nastavení vypínací automatiku OTEVŘENO a ZAVŘENO.
- Zkontrolujte všechny pohyblivé části systému vrat a pohonu.
- Zkontrolujte zařízení vrat z hlediska opotřebení nebo poškození.
- Zkontrolujte ručně lehkost chodu vrat.

#### Pokyny k čištění pohonného systému

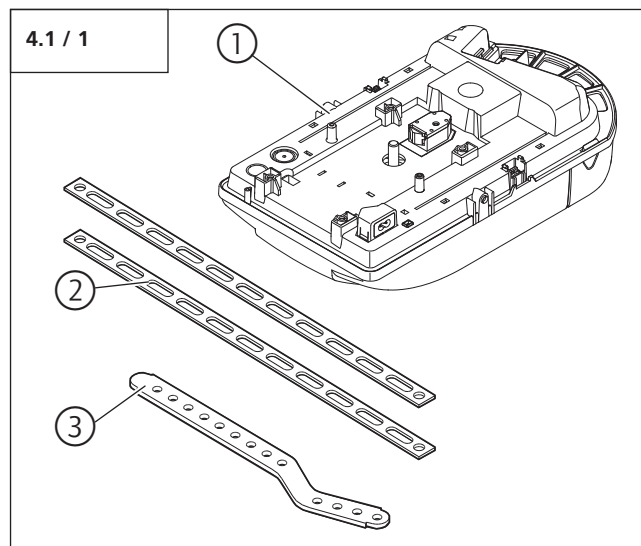
V žádném případě nesmí být k čištění použity: přímý proud vody, vysokotlaký čistič, kyseliny nebo louhy.

## 4. Přehled výrobků

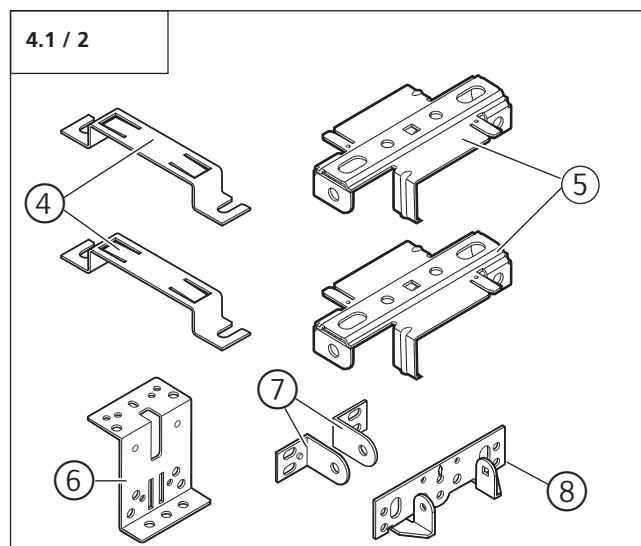
### 4.1 Rozsah dodávky

Comfort 220.2, 250.2, 252.2,  
250.2 speed

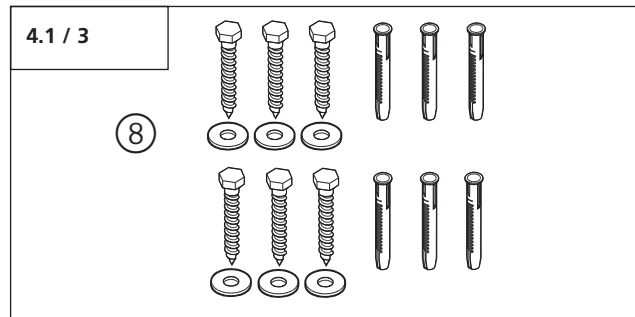
#### Standardní objem dodávky



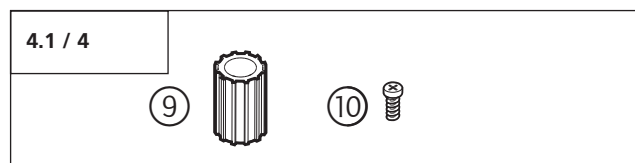
- 1 Agregát motoru  
Comfort 220.2, 250.2, 252.2, 250.2 speed
- 2 Závěsný plech
- 3 Vratový unášec



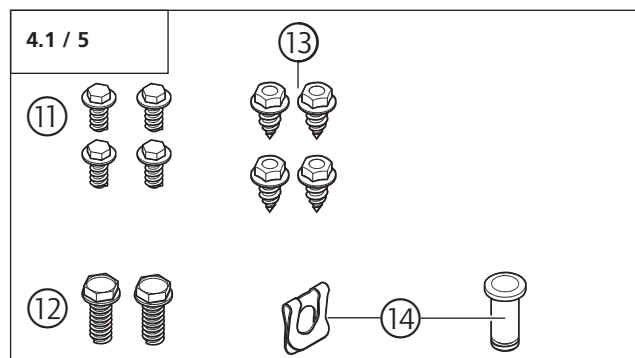
- 4 Svorka kolejničky (2x)
- 5 Zavěšovací skoba (2x)
- 6 Připojovací prvek vrat
- 7 Unášecí úhelník (2x)



- 8 Upevňovací materiál kolejničky

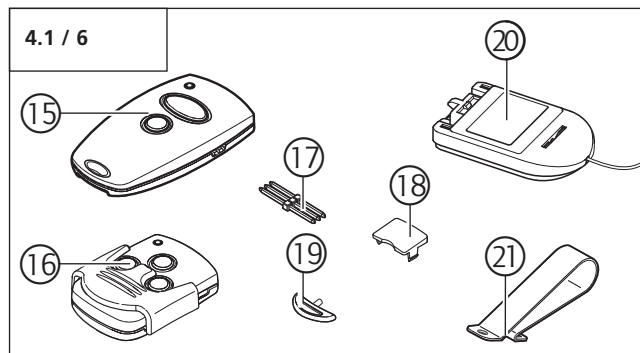


- 9 Pouzdro adaptéru
- 10 Šroub 4,0 x 10

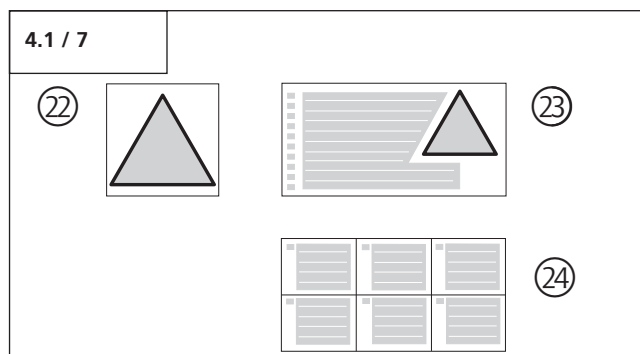


- 11 Šroub 6 x 14 (4x)
- 12 Šroub se šestihlannou hlavou M6 x 20 (2x)
- 13 Šrouby do plechu 6,3 x 16 (4x)
- 14 Čep A8 s SL-pojistkou

## 4. Přehled výrobků



- 15 Ruční vysílač Mini
- 16 Ruční vysílač Micro (jen u Comfort 250.2, Comfort 252.2 a Comfort 250.2 speed – odchytky pro danou zemi jsou možné)
- 17 Programovací konektor
- 18 Klapka úchytky na sluneční clonu
- 19 Přívěšek
- 20 Modulová anténa
- 21 Úchytky na sluneční clonu



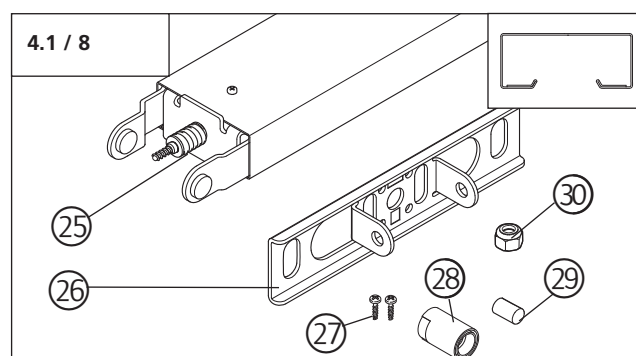
- 22 Výstražný štítek odblokování
- 23 Výstražná samolepka
- 24 Samolepka rychlé programování

Kromě standardního rozsahu dodávky je k montáži zapotřebí následující příslušenství:  
- hnací kolejnice

### Hnací kolejnice

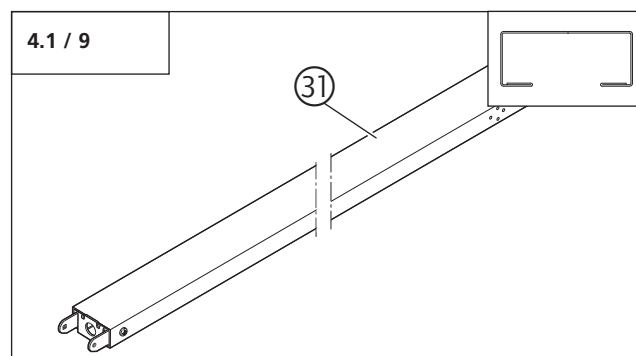
Agregát motoru lze nakombinovat s různými hnacími kolejnici.

#### Typ kolejnice 1



- 25 hnací kolejnice
- 26 pøekladový pøipojovací plech typ kolejnice 1
- 27 šroub B4 4,2 x 13 (2x)
- 28 ochranné pouzdro krátké
- 29 èep 8 x 12,5
- 30 matice M6 samopojistná

#### Typ kolejnice 2



- 31 hnací kolejnice

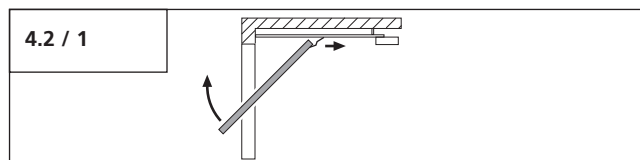


## 4. Přehled výrobků

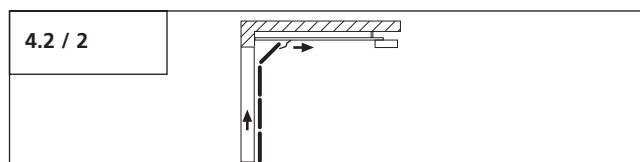
### 4.2 Varianty vrat

Standardní rozsah dodávky s příslušnou hnací kolejnicí je vhodný pro následující varianty vrat.

#### Výkyvná sklopná vrata (kyvná vrata)

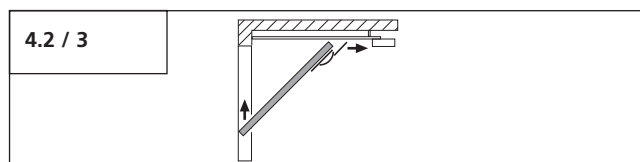


#### Sekční vrata do 3 m šířky

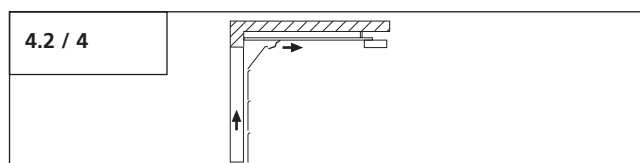


Pro následující typ vrat je nutné zvláštní příslušenství.

#### Nevýkyvná sklopná vrata



#### Sekční vrata od 3 m šířky



## 5. Příprava montáže



### Pozor!

Aby byla zajištěna správná montáž, musí být před začátkem prací bezpodmínečně provedeny následující kontroly.

### Rozsah dodávky

- Zkontrolujte, zda je objem dodávky kompletní.
- Zkontrolujte, zda jsou k dispozici díly příslušenství potřebné pro poměry na Vaší stavbě.

### Garáž

- Překontrolujte, zda má Vaše garáž vhodné připojení el. proudu a síťové dělicí zařízení.

### Vratové zařízení



### Pozor!

U garáží, které nemají další vchod: V případě poruchy, z důvodu zpřístupnění garáže, musí být garážová vrata vybavena nouzovým odblokováním.

Pokud je použita odblokovácí sada:

- Zkontrolujte korektní fungování vratových uzávěrů. Vratové uzávěry nesmí být v žádném případě vyřazeny z provozu.

Pokud **není** použita odblokovácí sada:

- Vymontujte vratové uzávěry nebo je vyřadte z provozu.
- Překontrolujte, zda poháněná vrata splňují následující podmínky:
  - Musí být snadno možno vrata ručně manipulovat.
  - Vrata by měla zůstat v každé poloze sama stát.



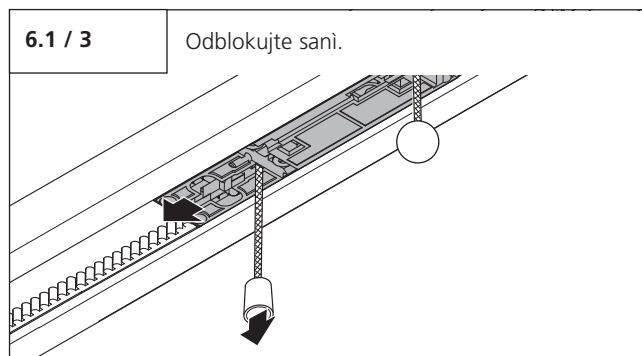
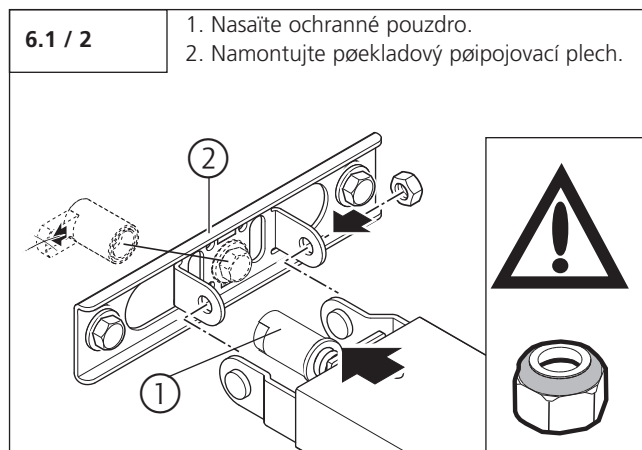
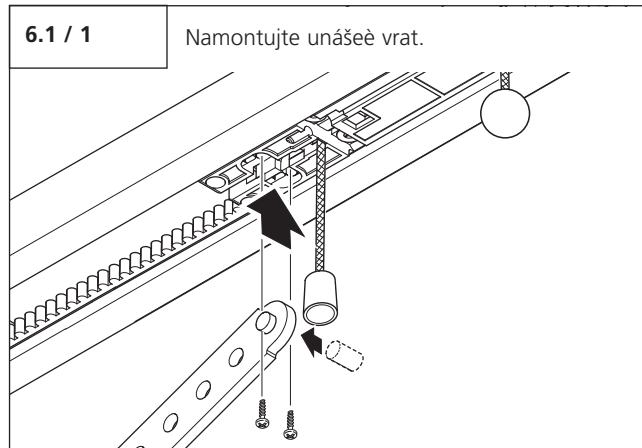
### Odkaz:

Při použití a montáži příslušenství je nutné dodržovat příslušný příložený návod.

## 6. Montáž

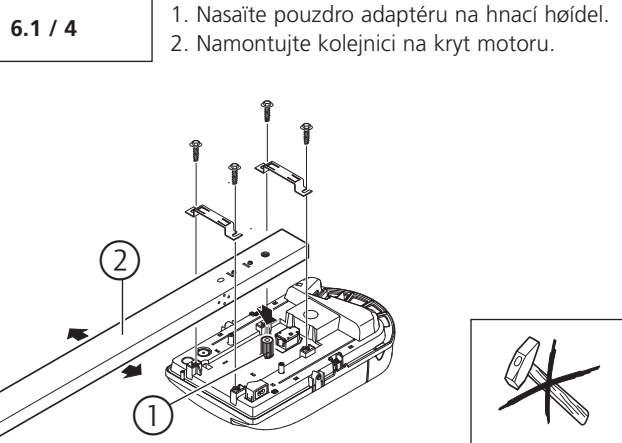
### 6.1 Příprava hnací kolejnice

#### Montáž typu kolejnice 1

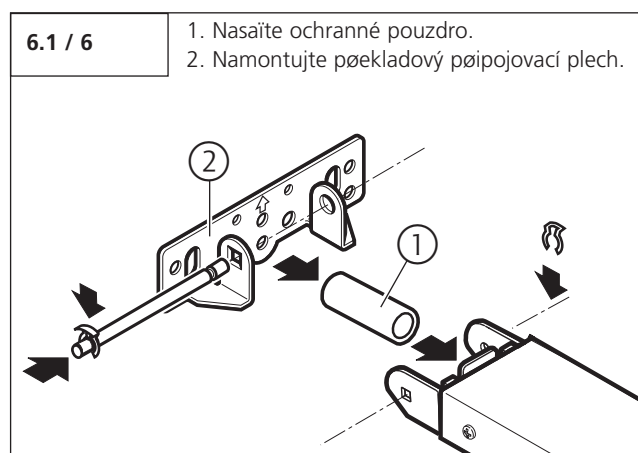
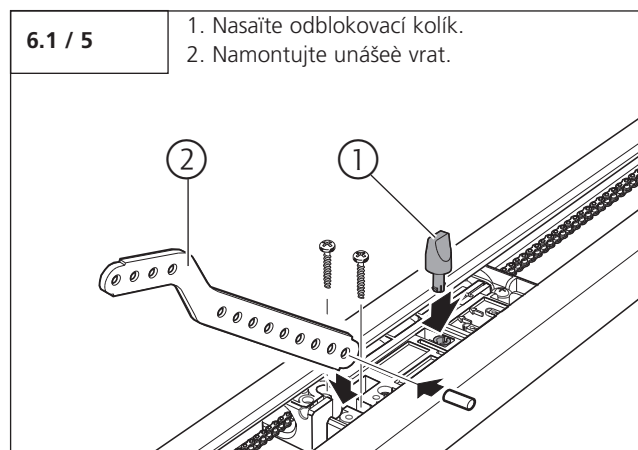


#### Pozor!

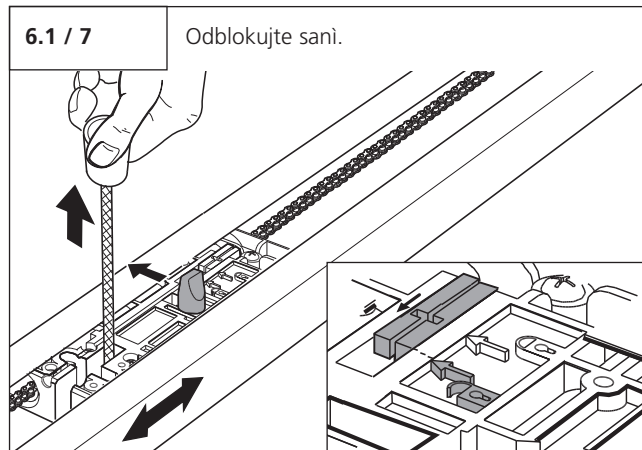
Hnací kolejnice se musí opatrně namontovat na agregát motoru. Nepoužívejte při tom násilí, aby nedošlo k poškození ozubení!



#### Montáž typu kolejnice 2

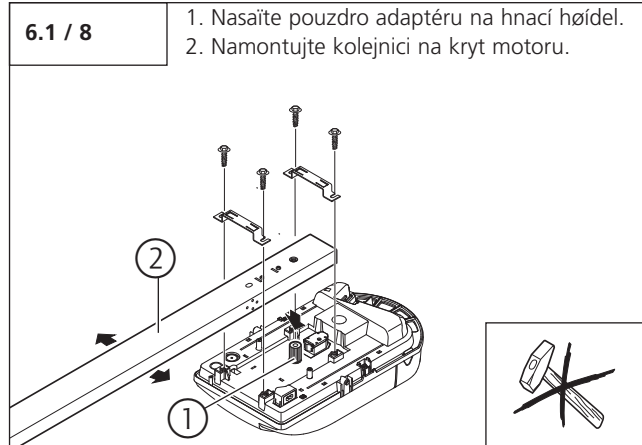


## 6. Montáž



### Pozor!

Hnací kolejnice se musí opatrně namontovat na agregát motoru. Nepoužívejte při tom násilí, aby nedošlo k poškození ozubení!



## 6.2 Montáž na vratech



### Pozor!

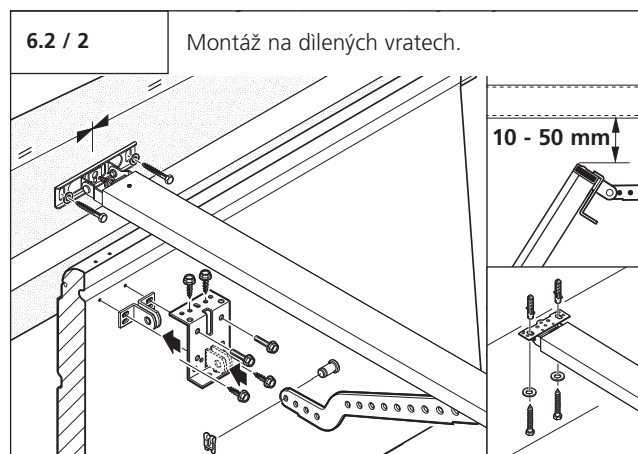
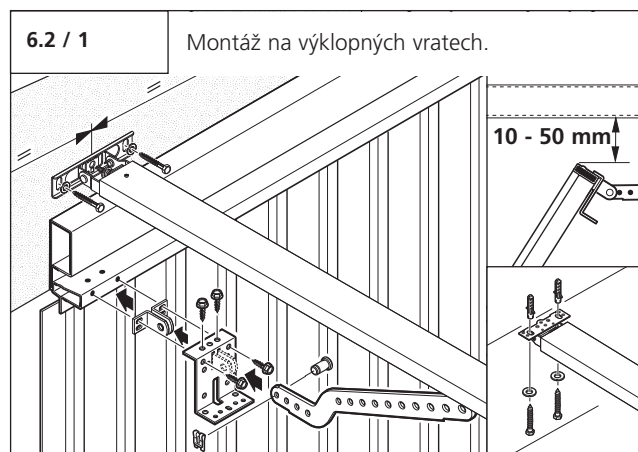
Pohonný systém musí být až do upevnění zajištěn proti zřícení.



### Pozor!

Pro zajištění bezvadného pohybu vrat musí:

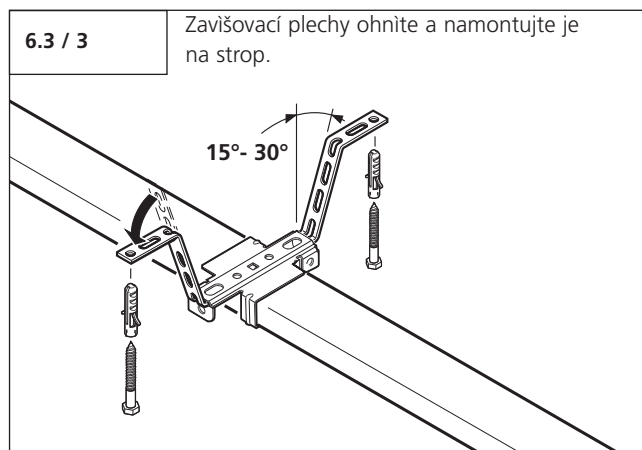
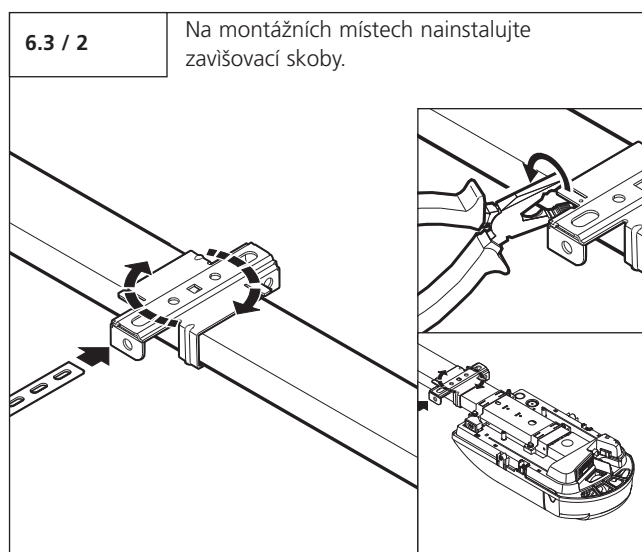
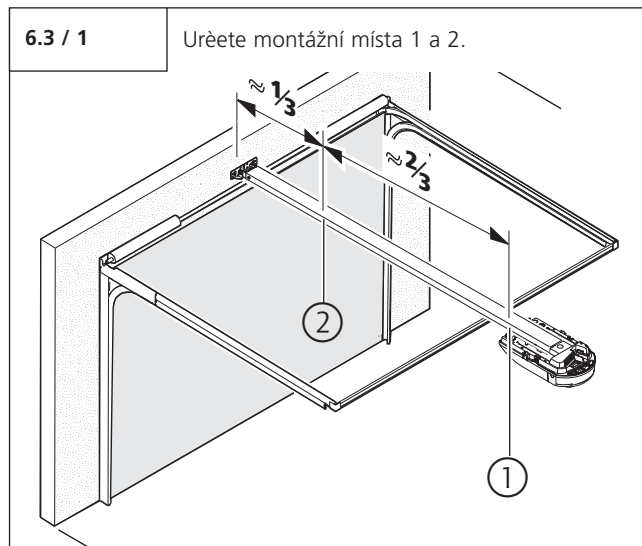
- být překladový připojovací plech hnací kolejnice namontovaný uprostřed nad připojovacím prvkem vrat,
- horní hrana křídla vrat v nejvyšším bodě dráhy otevírání ležet 10 - 50 mm pod vodorovnou spodní hranou hnací kolejnice.



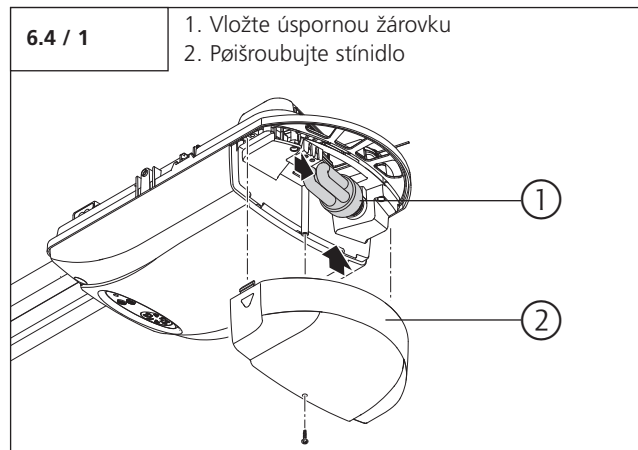


## 6. Montáž

### 6.3 Montáž na stropi



### 6.4 Osvětlení, připojení signálního svítla (volitelní)



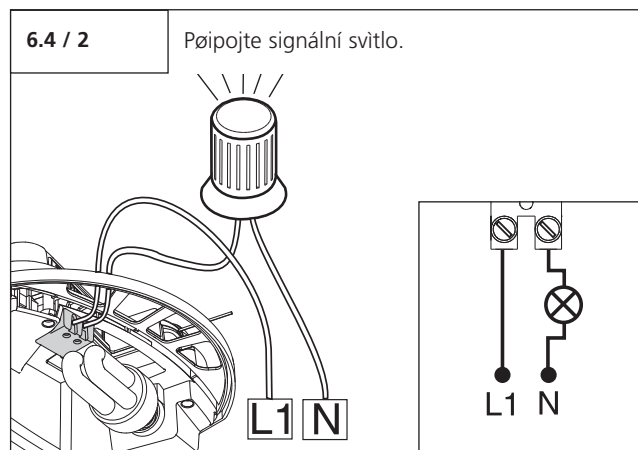
#### Připojení signálního svítla (volitelní)

Připojení signálního světla je možné jen s relé signálního světla (není součástí objemu dodávky).



#### Pozor!

Aby nedošlo k poškození izolace kabelu, musí se kabel položit tak, aby se nedotýkal osvitlovacího prostředku v agregátu motoru.



#### Odkaz:

Programování signálního světla je popsáno v úrovni 1, menu 7 a v úrovni 3, menu 7.

## 6. Montáž

### 6.5 Odblokování



#### Pozor!

Při uvedení odblokování v činnost může dojít k nekontrolovaným pohybům vrat:

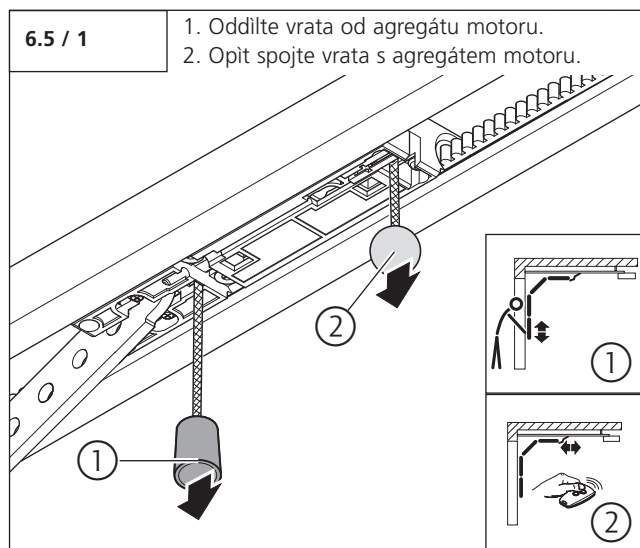
- Pokud jsou pružiny vrat slabé nebo zlomené.
- Pokud vrata nejsou v rovnováze.

Při ručním otevření vrat si může vodící kolejnice s agregátem motoru překážet.

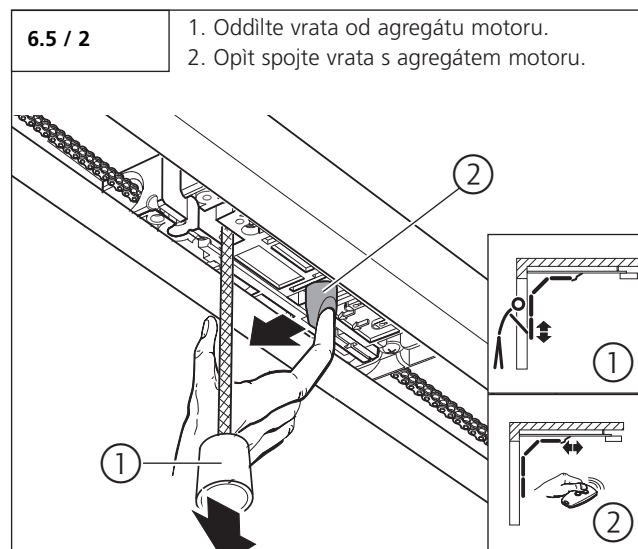
V odblokovaném stavu pohybujte vrata pouze mírnou rychlostí!

- Stavebními opatřeními omezte dráhu vrat ve směru nahoru.
- Překontrolujte minimální výšku tažného lana 1,8 m.
- Na tažné lano připevněte „Výstražný štítek odblokování“.

#### Typ kolejnice 1



#### Typ kolejnice 2



## 6. Montáž

### 6.6 Připojení ovládání



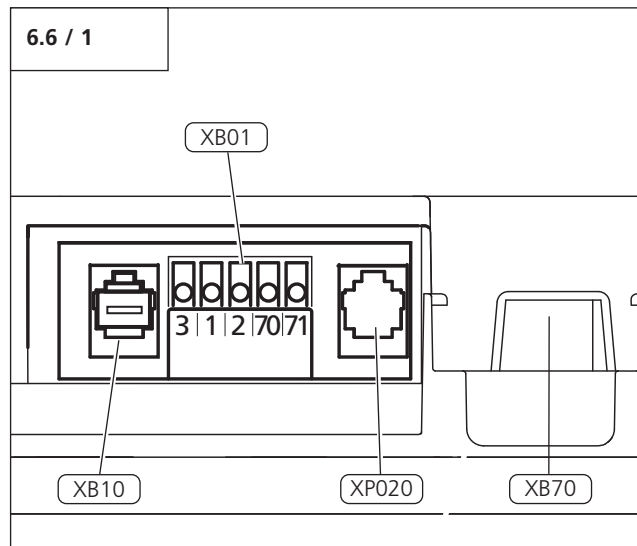
#### Pozor!

Nebezpečí zasažení el. proudem:  
Před zahájením kabelážních prací se přesvědčte, že jsou vedení bez napětí. Během kabelážních prací zajistěte, aby vedení zůstala bez napětí (zabraňte např. opětovnému zapnutí).



#### Pozor!

Pro zabránění škodám na ovládání:  
- Vždy je nutné dodržovat místní bezpečnostní ochranná opatření.  
- Napájecí a ovládací vedení je bezpodmínečně nutné pokládat odděleně.  
- Ovládací napětí činí 24 V DC.  
- Cizí napětí na spojích XP020, XB10 nebo XB01 vede ke zničení veškeré elektroniky.  
- Na svorky 1 a 2 (XB01) smí být připojeny pouze bezpotenciálové spínací kontakty.  
- Zkratová zástrčka se nikdy nesmí zasunovat do systémové zdířky XP020!



Označení	Druh / funkce	
XB01	Připojení externích obslužných prvků bez systémové kabeláže a dvoudrátové světelné závory	6.6 / 2, 9.3 / Úroveň 5 / Menu 1
XB10	Připojení externích obslužných prvků se systémovou kabeláží	-
XP020	Připojka systému světelné závory nebo vedení adaptéru pro modulovou anténu	9.3 / Úroveň 8
XB70	Připojení modulové antény	8.1



#### Odkaz:

Při montáži externích ovládacích prvků, bezpečnostních a signalizačních zařízení se musí dodržovat odpovídající návody.

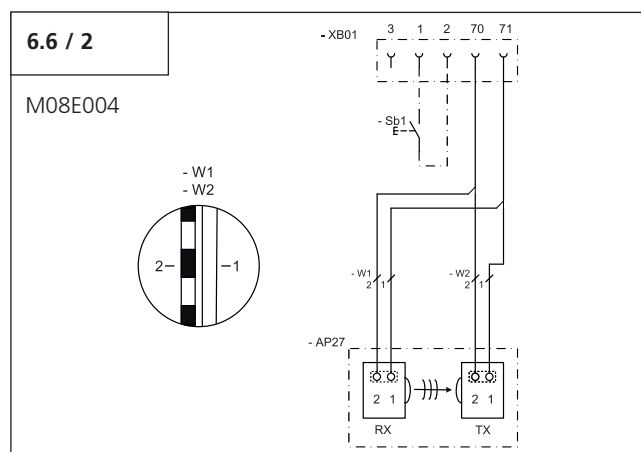


#### Upozornění:

Před zapojením obslužného prvku k přípojům pomocí systémových zdířek se musí odpojit odpovídající zkratovací zástrčka.

## 6. Montáž

### Přípoj XB01



Označení	Druh / funkce
1	GND (0 V)
2	Impuls
3	24 V DC (max. 50 mA)
70	GND
70 + 71	Dvoudrátová světelná závora
RX	Přijímač dvoudrátové světelné závory
Sb1	Externí impulsní spínač (je-li k dispozici)
TX	Vysílač dvoudrátové světelné závory



#### Upozornění:

Pokud se používá světelná závora se standardní funkcí, nebo funkcí pro zárubně, musí být před uvedením do provozu nainstalována ve stavu bez napětí.

Po zapnutí síťového napětí je světelná závora řízením identifikována pouze tehdy, pokud je optická dráha světelné závory volná po dobu minimálně 5 vteřin bez přerušení. Jinak musí být světelná závora dodatečně naprogramována.



#### Odkaz:

Programování světelné závory je popsáno v Bodu 8.4.

## 7. Ruční vysílač

### 7.1 Obsluha a příslušenství

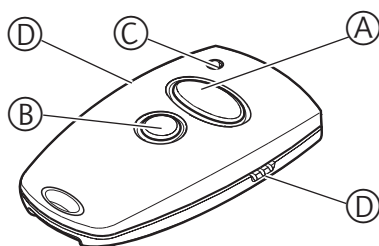


#### Pozor!

- Ruční vysílače nepatří do rukou dětí!
- Ruční vysílač smí být používán pouze, jestliže je zajištěno, že se v dráze vrat nenacházejí osoby nebo předměty.

7.1 / 1

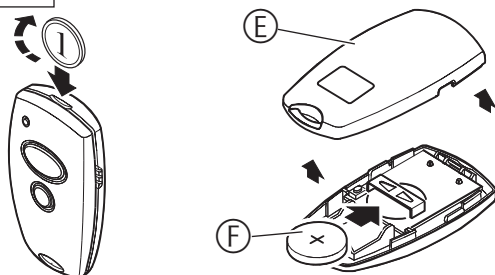
Přehled.



- A Funkční tlačítko velké
- B Funkční tlačítko malé
- C Baterie - signalizační kontrolka vysílání
- D Přenosová zástrčka
- E zadní strana ručního vysílače
- F baterie 3V CR 2032

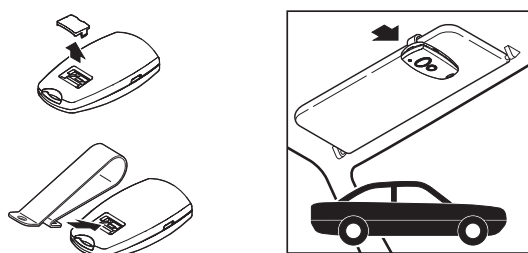
7.1 / 2

Výměna baterie.



7.1 / 3

Příslušenství úchytky na sluneční clonu.

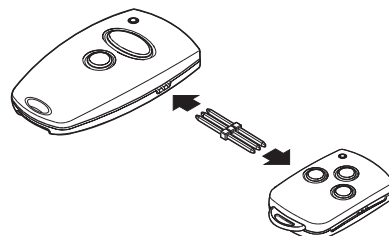


### 7.2 Kódování ručního vysílače

#### 7.2.1 Přenesení kódování

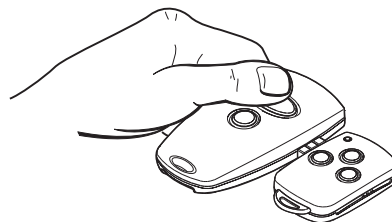
7.2.1 / 1

Spojení ručního vysílače.



7.2.1 / 2

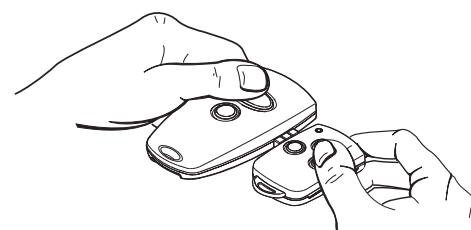
Uvedení vysílače Master v činnost.



- Použijte vysílač Master a držte tlačítko stisknuté. Dioda vysílače svítí.

7.2.1 / 3

Přenos kódování.



- Uvedte v činnost požadované tlačítko ručního vysílače, který se má nově nakódovat, zatímco držíte tlačítko vysílače Master stisknuté. Dioda LED bliká.

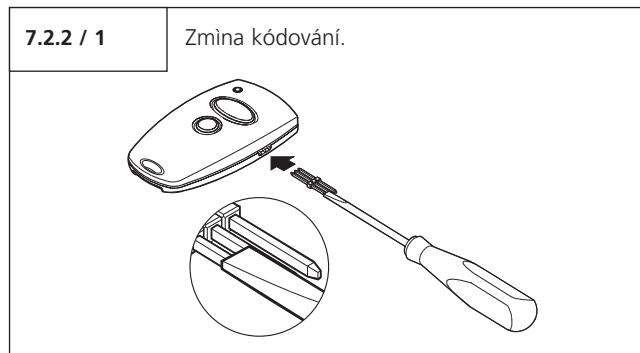
Po 1 – 2 vteřin dioda LED nově nakódovaného vysílače konstantně svítí. Proces kódování je ukončen.

- Odstraňte přenosovou zástrčku.



## 7. Ruční vysílač

### 7.2.2 Změna kódování



- Zasuňte přenosovou zástrčku do ručního vysílače.
- Zkratujte jeden z obou vnějších kolíků přenosové zástrčky se středním kolíkem (např. pomocí šroubováku).
- Uveďte v činnost požadované tlačítko ručního vysílače. Integrovaným náhodným kódováním je generováno nové kódování. Dioda LED rychle bliká.

V okamžiku, kdy LED konstantně svítí, přešel ruční vysílač nové kódování. Tlačítko můžete uvolnit a přenosovou zástrčku odstranit.

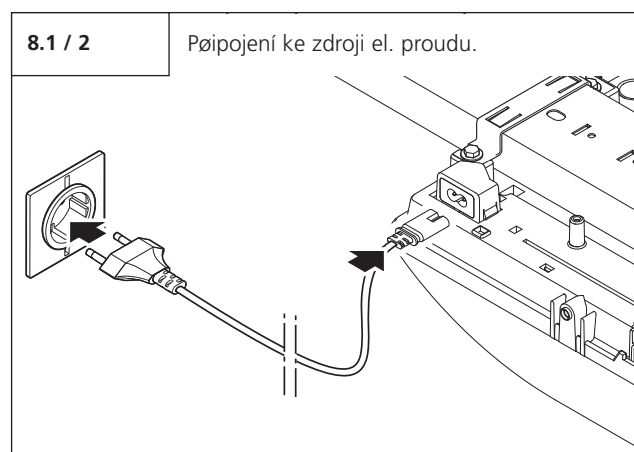
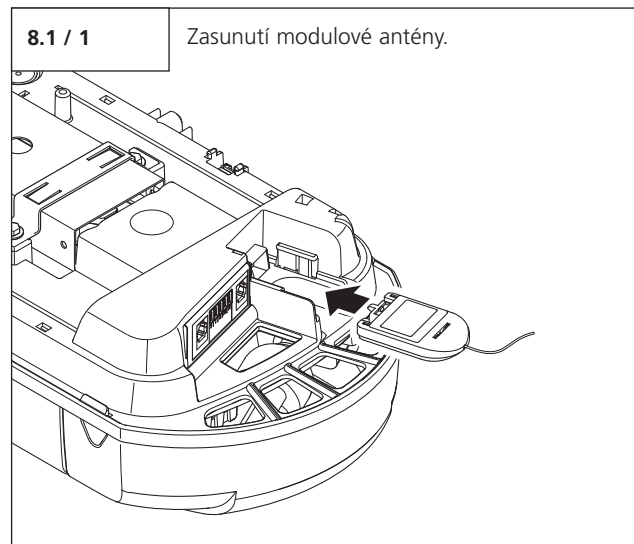


#### Upozornění:

- Po novém nakódování ručního vysílače musíte také pohonný systém přeprogramovat na nové kódování.
- U vícekanálových vysílačů musí být proces kódování prováděn pro každé tlačítko zvlášť.

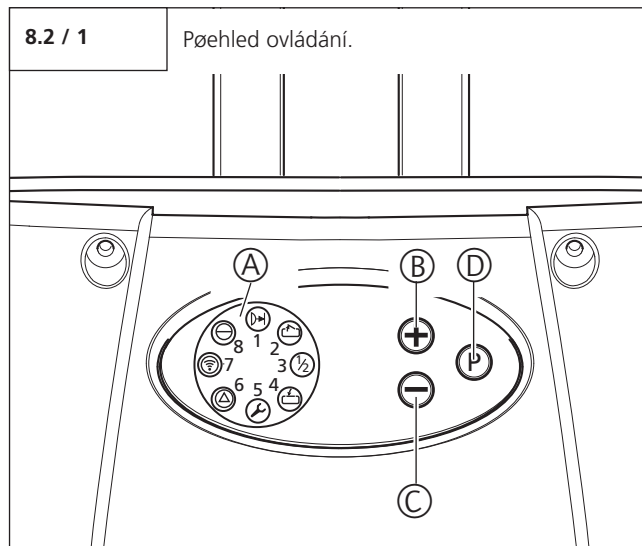
## 8. Uvedení do provozu

### 8.1 Připojení pohonného systému



## 8. Uvedení do provozu

### 8.2 Přehled řízení



#### Ovládací prvky

Označení	Druh / funkce	
A	Signalizace karusel	8.3
B	Tlačítko OTEVŘÍT (+) (např. najetí vrat do polohy OTEVŘENO nebo nastavení vyšší hodnoty parametru v programování)	-
C	Tlačítko ZAVŘÍT (-) (např. najetí vrat do polohy ZAVŘENO nebo nastavení nižší hodnoty parametru v programování)	-
D	Tlačítko (P) (např. změna programovacího režimu nebo uložení parametru)	-

### 8.3 Přehled indikačních funkcí

#### Diodové indikace v provozním režimu

	Světelná zavora nebo OZH je přerušena
	Vrata se pohybují ve směru OTEVŘÍT
	Vrata jsou v poloze OTEVŘENO
	Vrata jsou v mezipoloze
	Vrata se pohybují ve směru ZAVŘÍT
	Vrata jsou v poloze ZAVŘENO
	V případě poruchy
	Trvalé ovládání externího ovládacího prvku
	Při použití dálkového ovládání
	Provozní napětí je přiloženo

#### Vysvětlivky:

Dioda zhasnuta	
Dioda svítí	
Dioda bliká pomalu	
Dioda bliká rytmicky	
Dioda bliká rychle	
Dílenská dodávka	
Nelze	-

## 8. Uvedení do provozu

### 8.4 Rychloprogramování



#### Pozor!

Za účelem zajištění funkce, nesmí být dráha světelného paprsku zapojené světelné závory přerušena v průběhu rychlého programování.

Výjimka: Křídlo vrat ve spojení se světelnou závorou v oblasti zárubně.



#### Upozornění:

- Pro řádné uvedení pohonného systému do provozu se musí provést rychlé programování. To platí pro první uvedení do provozu a po Resetu.

- Zapojená světelná závora v oblasti zárubně bude v průběhu rychlého programování automaticky zaučena. K tomu nejsou potřebné žádné další programovací kroky.

- Naučená zárubňová poloha světelné závory může být změněna jen resetováním ovládání.

- Po změně zárubňové polohy musí být provedeno resetování prostřednictvím následujícího rychlého programování.

#### Předpoklady

Před rychlým programováním musí být splněny následující předpoklady:

- Vrata se nacházejí v poloze ZAVŘENO.
- Vodící saně jsou připojeny.



#### Upozornění:

Během programování poloh vrat OTEVŘENO a ZAVŘENO se musí projít referenčními body.

Programování se provádí tlačítky plus (+), minus (-) a (P).

Pokud v programovacím režimu nestisknete po dobu 120 sekund žádné tlačítko, přejde ovládání zpět do provozního stavu.

Zobrazí se příslušné hlášení.



#### Odkaz:

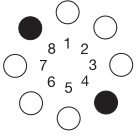

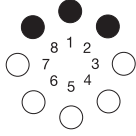

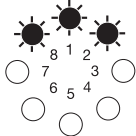
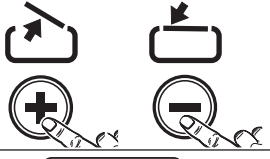
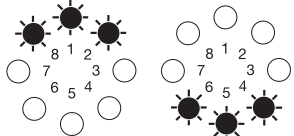

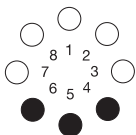

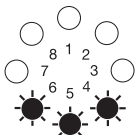
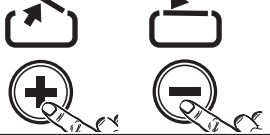
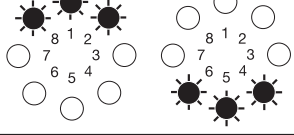

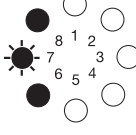

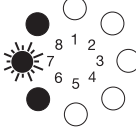

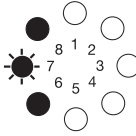

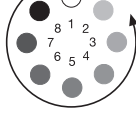
Vysvětlení hlášení je popsáno v bodu 10.

- Podle následujícího postupového plánu proveďte rychlé programování.

#### Vysvětlivky:

Dioda zhasnuta	○
Dioda svítí	●
Dioda bliká pomalu	☼
Dioda bliká rytmicky	⚙
Dioda bliká rychle	☼
Dílenská dodávka	
Nelze	-

## 8. Uvedení do provozu

 <p>Provozní režim</p>	1.	<p>1x &gt;2s &lt;10s</p> 	Spuštění rychlého programování / Programování polohy vrat OTEVŘENO	
	2.		Najedte vrata do polohy OTEVŘENO	
	3.		Proved'te korekci polohy vrat OTEVŘENO pomocí (+) a (-)	
	4.	<p>1x &lt;1s</p> 	Uložení polohy vrat OTEVŘENO / Programování polohy vrat ZAVŘENO	
	5.		Najedte vrata do polohy ZAVŘENO	
	6.		Proved'te korekci polohy vrat ZAVŘENO pomocí (+) a (-)	
	7.	<p>1x &lt;1s</p> 	Uložení polohy vrat ZAVŘENO / Programování dálkového ovládání	
	8.		Uved'te v činnost ruční vysílač	
	9.		Uvolněte ruční vysílač	
	10.	<p>1x &lt;1s</p> 	Uložení dálkového ovládání / Ukončení rychlého programování	

## 8. Uvedení do provozu

### 8.5 Kontrola funkcí

#### 8.5.1 Referenční jízda pro nastavení síly pohonu



##### Kontrola:

Po rychlém programování a po změnách v programovacím menu se musí provést následující učící jezdby a zkoušky.

Pohonný systém se naučí maximální potřebnou hnací sílu během obou prvních jezdů po nastavení poloh vrat.

- Najedte pohonný systém (s připojenými vraty) jednou bez přerušení z polohy vrat ZAVŘENO do polohy OTEVŘENO a zpět.

Pohonný systém během tohoto učícího jezdby určí maximální tažnou a tlačnou sílu a silovou rezervu, které jsou potřebné pro pohyb vrat.

##### Kontrola:

1.		Po stisknutí tlačítka (+): Vrata se musí otevřít a najet do příslušné polohy vrat OTEVŘENO.
2.		Po stisknutí tlačítka (-): Vrata se musí zavřít a najet do příslušné polohy vrat ZAVŘENO.
3.		Po stisknutí tlačítka ručního vysílače: Pohonný systém musí vraty pohybovat ve směru OTEVŘÍT resp. ZAVŘÍT.
4.		Po stisknutí tlačítka ručního vysílače za chodu pohonného systému: Pohonný systém musí zastavit.
5.		Po dalším stisknutí se pohonný systém pohybuje v opačném směru.

#### 8.5.2 Kontrola vypínací automatiky



##### Pozor!

Aby se zamezilo úrazům osob nebo poškození věcí, musí se vypínací automatika OTEVŘÍT a ZAVŘÍT správně nastavit.

##### Vypínací automatika OTEVŘÍT

U pohonných systémů pro vrata s otvory v křídle vrat (průměr otvoru > 50 mm):

- Zatižte vrata za chodu uprostřed spodní hrany hmotností 20 kg.

**Vrata se musí ihned zastavit.**

##### Vypínací automatika ZAVŘÍT

- Položte na podlahu 50 mm vysokou překážku.
- Najedte vrata na překážku.

**Pohonný systém se musí vždy při najetí na překážku zastavit a reverzovat.**



##### Upozornění:

Nastavení parametrů zůstanou při přerušení síťového napětí uložena. Pouze po provedení Resetu se hnací síly OTEVŘÍT a ZAVŘÍT vrátí do stavu nastavení od výrobce.



## 8. Uvedení do provozu

---

### 8.5.3 Kontrola světelné závory

#### Světelná závora v oblasti zárubně

- Uvedte všechny světelné závory jednotlivě do aktivované stavu s reakcí.



#### **Upozornění:**

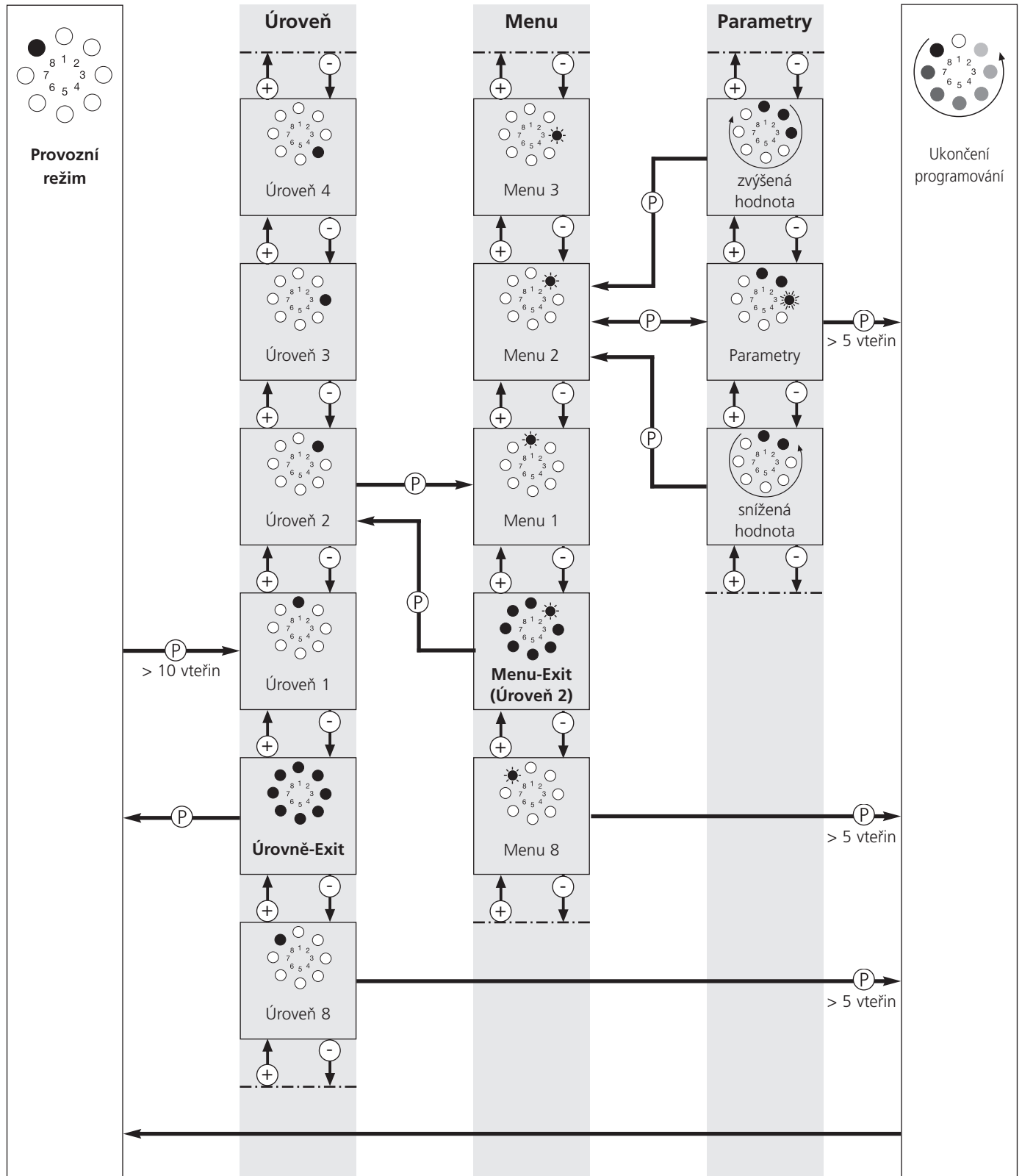
- Funkce zapojené světelné závory v oblasti zárubně musí být aktivní nad montážní polohou. Pod montážní polohou bude funkce vypnuta ovládním.
- Při zapojení více světelných závor reagují všechny světelné závory funkčně shodně s eventuelní světelnou závorou v oblasti zárubně.

#### Světelná závora

- Uvedte všechny světelné závory jednotlivě do aktivované stavu s reakcí.
- Zkontrolujte všechny zapojené světelné závory bezprostředně před polohou vrat ZAVŘENÁ.

## 9. Rozšířené pohonné funkce

### 9.1 Postupové schéma rozšířeného programování (Příklad pro úroveň 2, menu 2)



## 9. Rozšířené pohonné funkce

### 9.2 Celkový přehled naprogramovatelných funkcí

Úroveň	Menu	Dílenské nastavení
<b>Úroveň 1 - Základní funkce</b>	Menu 3: Mezipoloha OTEVŘÍT	–
	Menu 4: Mezipoloha ZAVŘÍT	–
	Menu 7: Relé - výstup	signální světlo
	Menu 8: RESET	Bez Resetu
<b>Úroveň 2 - Nastavení pohonu</b>	Menu 1: Potřebná hnací síla OTEVŘÍT	Stupeň 8
	Menu 2: Potřebná hnací síla ZAVŘÍT	Stupeň 8
	Menu 3: Vypínací automatika OTEVŘÍT	Stupeň 8
	Menu 4: Vypínací automatika ZAVŘÍT	Stupeň 8
<b>Úroveň 3 - Automatické zavírání</b>	Menu 1: Automatické zavírání	Deaktivováno
	Menu 3: Doba otevírání vrat	2 sek.
	Menu 4: Doba předchozího varování	1 sek.
	Menu 5: Varování před rozjezdem	0 sek.
	Menu 7: Signální světlo	pohyb vrat / varování: blikání klidový stav vrat: vyp.
<b>Úroveň 4 - Programování rádiového ovládání</b>	Menu 2: Mezipoloha	–
<b>Úroveň 5 - Zvláštní funkce</b>	Menu 1: Programovatelný vstup impulsů	impuls
	Menu 4: Doba osvětlení	180 sek.

Vysvětlivky:	
Dioda zhasnuta	○
Dioda svítí	●
Dioda bliká pomalu	☼
Dioda bliká rytmicky	☼
Dioda bliká rychle	☼
Dílenská dodávka	
Nelze	–

## 9. Rozšířené pohonné funkce

Úroveň	Menu	Dílenské nastavení
<b>Úroveň 6 - Proměnná rychlost</b>	Menu 1: Rychlost OTEVŘÍT	Stupeň 16
	Menu 2: Rychlost klidného chodu OTEVŘÍT	Stupeň 6: Comfort 220.2 Stupeň 7: Comfort 250.2 Comfort 252.2 Comfort 250.2 speed
	Menu 3: Pozice klidného chodu OTEVŘÍT	–
	Menu 4: Rychlost ZAVŘÍT	Stupeň 10: Comfort 250.2 speed Stupeň 16: Comfort 220.2 Comfort 250.2 Comfort 252.2
	Menu 5: Rychlost zpomaleného chodu ZAVŘÍT	Stupeň 10
	Menu 6: Rychlost klidného chodu ZAVŘÍT	Stupeň 6: Comfort 220.2 Stupeň 7: Comfort 250.2 Comfort 252.2 Comfort 250.2 speed
	Menu 7: Poloha zpomaleného chodu ZAVŘÍT	–
	Menu 8: Pozice klidného chodu ZAVŘÍT	–
<b>Úroveň 8 - Systémová nastavení</b>	Menu 1: Světelná závora	Provoz bez světelné závory
	Menu 3: Funkce vypínací automatiky	Vrata se zastaví (OTEVŘÍT) Vrata krátce reverzují (ZAVŘÍT)
	Menu 4: Druhy provozu	Samodržení (OTEVŘÍT/ZAVŘÍT)
	Menu 5: Funkce směrového povelového vysílače	Není aktivní
	Menu 6: Funkce impulsního povelového vysílače	Jen ZASTAVENÍ, následně normální sekvence

## 9. Rozšířené pohonné funkce

### 9.3 Přehled funkcí úrovní



#### Pozor!

V rozšířených programovacích funkcích mohou být změněna důležitá nastavení oad výrobce. Jednotlivé parametry se musí správně nastavit, aby nedošlo k poranění osob či poškození věcí.

Úroveň 1 - Základní funkce																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
<b>Menu 3: Mezipoloha OTEVŘÍT</b>																
	Nastavte tlačítkem (+ / OTEVŘÍT) a (- / ZAVŘÍT) „Mezipoloha OTEVŘÍT“ - Funkce automatického zavírání je možná															
<b>Menu 4: Mezipoloha ZAVŘÍT</b>																
	Nastavte tlačítkem (+ / OTEVŘÍT) a (- / ZAVŘÍT)															
<b>Menu 7: Relé - výstup (lze naprogramovat jen s volitelným relé signálního světla)</b>																
	A7	B7	C7	D7	E7	F7	G7	H7	I7	J7	K7	-	-	-	-	-
<b>Menu 8: RESET</b>																
	A8	B8	C8	D8	E8	F8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-



#### Pozor!

Po Resetu se všechny parametry nastaví zpět na hodnoty nastavené výrobcem.

Pro zajištění bezvadného provozu ovládání:

- se musí nově naprogramovat všechny požadované funkce,
- se musí provést naučení dálkového ovládání,
- se musí vraty najet jednou do polohy OTEVŘENO a ZAVŘENO (referenční jízda).



#### Upozornění:

- Lze použít pouze naposledy naprogramovanou mezipolohu.
- Při aktivovaném automatickém zavírání (úroveň 3 / menu 1) nelze relé - výstup (úroveň 1 / menu 7) naprogramovat.




#### Odkaz:

Po provedení změn v menu 3 a 4 úrovně 1 se musí provést opakovaná kontrola funkce (bod 8.5).



## 9. Rozšířené pohonné funkce

### Menu 7: Relé - výstup

Stupeň	Funkce (jen s volitelným relé signálního svítla)	Vysvětlení / upozornění	
A7	signální svítlo	funkce	úroveň 3 / menu 7
B7	poloha vrat OTEVŘÍT	-	-
C7	poloha vrat ZAVŘÍT	-	-
D7	mezipoloha OTEVŘÍT	-	-
E7	mezipoloha ZAVŘÍT	-	-
F7	spuštění pohonného systému	mžikový impuls 1 sekunda	-
G7	porucha	-	-
H7	svícení	doba svícení	úroveň 5 / menu 4
I7	uvolnění zablokování	pohonný systém biží	-
J7	uvolnění zámku	spuštění pohonného systému / mžikový impuls 3 sekundy	-
K7	jištění proti vysunutí	-	-

### Menu 8: Reset

Stupeň	Funkce	Vysvětlení / upozornění	
A8	bez Resetu	nezměněno	-
B8	Reset ovládání *	Nastavení od výrobce	-
C8	Reset dálkové ovládání	Zprávové bloky se vymažou	-
D8	Reset rozšíření automatický dojezd	Úroveň 3, menu 1-7	-
E8	Reset jen rozšířené funkce pohonu *	kromě polohy vrat OTEVŘÍT/ZAVŘÍT a dálkového ovládání impulsu	-
F8	Reset bezpečnostní prvky *	Světelná závora	-

\* Všechny připojené a funkční bezpečnostní prvky budou po Resetu nově rozpoznány.

## 9. Rozšířené pohonné funkce

Úroveň 2 - Nastavení pohonu																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
<b>Menu 1: Potřebná hnací síla OTEVŘÍT (citlivost ve stupních*)</b>																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
<b>Menu 2: Potřebná hnací síla ZAVŘÍT (citlivost ve stupních*)</b>																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
<b>Menu 3: Vypínací automatika OTEVŘÍT (citlivost ve stupních**)</b>																
	VYP	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
<b>Menu 4: Vypínací automatika ZAVŘÍT (citlivost ve stupních**)</b>																
	VYP	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16

\* Čím vyšší je stupeň, tím vyšší je hnací síla.

\*\* Čím nižší je stupeň, tím citlivější je vypínací automatika.



### Pozor!

Po vypnutí nebo nastavení stupňů automatického vypínání na vyšší úroveň (menu 3 a 4): Aby se vyloučilo nebezpečí úrazu, musí být provedena v EN 12453 a EN 12445 stanovená měření na důkaz správného provedení vypnutí napájení.

### Vysvětlivky:

Dioda zhasnuta	○
Dioda svítí	●
Dioda bliká pomalu	☼
Dioda bliká rytmicky	☼
Dioda bliká rychle	☼
Dílenská dodávka	
Nelze	-

## 9. Rozšířené pohonné funkce

Úroveň 3 - Automatické zavírání																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
<b>Menu 1: Automatické zavírání</b>																
	A1	B1	C1	D1	E1	F1	G1	H1	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Menu 3: Doba otevření vrat (v sekundách)</b>																
	2	5	10	15	20	25	30	35	40	50	80	100	120	150	180	255
<b>Menu 4: Doba předchozího varování (v sekundách)</b>																
	1	2	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70
<b>Menu 5: Varování před rozjezdem (v sekundách)</b>																
	0	1	2	3	4	5	6	7	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Menu 7: Signální světlo</b>																
	A7	B7	C7	D7	E7	F7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-



### Upozornění:

- Automatický dojezd je možné naprogramovat jen tehdy, pokud je připojená světelná závora.
- Funkce z menu 1 se mohou libovolně obměňovat časovými hodnotami z menu 3 a 4.

### Vysvětlivky:

Dioda zhasnuta	○
Dioda svítí	●
Dioda bliká pomalu	☼
Dioda bliká rytmicky	☼
Dioda bliká rychle	☼
Dílenská dodávka	
Nelze	-

## 9. Rozšířené pohonné funkce

### Menu 1: Automatické zavírání

Stupeň	Doba otevírání vrat (sekundách)	Doba předchozího varování (sekundách)	Autom. dojezd	Ostatní funkce
A1	-	-	deaktivováno	-
B1	15	5	aktivováno	Prodloužení doby otevření vrat jen udělením impulzu (tlačítko, ruční vysílač)
C1	30	5	aktivováno	
D1	60	8	aktivováno	
E1	15	5	aktivováno	Ukončení doby otevření vrat po průjezdu světelnou závorou
F1	30	5	aktivováno	
G1	60	8	aktivováno	
H1	nekonečno	3	aktivováno	Zavření po průjezdu světelnou závorou / zábranou proti zavření



#### Upozornění:

Není-li připojená světelná závora nebo zábrana proti zavření, je možné nastavit jen parametr A1 .

### Menu 7: Signální světlo

Stupeň	Pohyb vrat / varování	Klidový stav vrat
A7	blikají	vyp (úspora energie)
B7	svítí	vyp (úspora energie)
C7	blikají	blikají
D7	svítí	svítí
E7	blikají	svítí
F7	svítí	blikají



#### Odkaz:

Připojení signálního světla je možné nastavit v rovině 1, menu 7.

## 9. Rozšířené pohonné funkce

### Úroveň 4 - Programování rádiového ovládání



#### Menu 2: Mezipoloha



LED 7 pomalu bliká -> stiskněte tlačítko Ruční vysílač -> LED 7 rychle bliká

### Úroveň 5 - Zvláštní funkce

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
<b>Menu 1: Programovatelný vstup impulsů - svorka 1/2</b>																
	A1	B1	C1	D1	E1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Menu 4: Doba osvětlení (v sekundách)</b>																
	2	5	10	15	20	25	30	35	40	50	80	100	120	150	180	255

#### Menu 1: Programovatelný vstup impulsů

Stupeň	Funkce (jen s volitelným relé signálního svítla)	Vysvětlení / upozornění
A1	impuls	jen zapínací kontakt
B1	automatický provoz zap/vyp	jen zapínací kontakt
C1	zábrana proti zavěšení	ve směru ZAVĚŠT - jen rozpínač
D1	impuls OTEVĚŠT	indukční smyčka - jen zapínací kontakt
E1	zastavení	jen rozpínač



#### Odkaz:

- Programování zvláštních funkcí je závislé na přípojce XB01. Přípojka XB01 je popsána v bodu 6.6.
- Nastavená doba svícení je aktivní jen tehdy, jestliže je výstup relé (úroveň 1 / menu 7) naprogramovaný na svícení (H7).

## 9. Rozšířené pohonné funkce

Úroveň 6 - Proměnná rychlost																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
<b>Menu 1: Rychlost OTEVŘÍT (ve stupních)</b>																
	-	-	-	-	-	-	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
<b>Menu 2: Rychlost klidného chodu OTEVŘÍT (ve stupních)</b>																
	1	2	3	4	5	6 (A)	7 (B, C, D)	8	9	10	11	12	13	14	15	16
<b>Menu 3: Pozice klidného chodu OTEVŘÍT</b>																
	Nastavte tlačítkem (+ / OTEVŘÍT) a (- / ZAVŘÍT)															
<b>Menu 4: Rychlost ZAVŘÍT (ve stupních)</b>																
	-	-	-	-	-	-	7	8	9	10 (D)	11	12	13	14	15	16 (A, B, C)
<b>Menu 5: Rychlost zpomaleného chodu ZAVŘÍT (ve stupních)</b>																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
<b>Menu 6: Rychlost klidného chodu ZAVŘÍT (ve stupních)</b>																
	1	2	3	4	5	6 (A)	7 (B, C, D)	8	9	10	11	12	13	14	15	16
<b>Menu 7: Poloha zpomaleného chodu ZAVŘÍT</b>																
	Nastavte tlačítkem (+ / OTEVŘÍT) a (- / ZAVŘÍT)															
<b>Menu 8: Pozice klidného chodu ZAVŘÍT</b>																
	Nastavte tlačítkem (+ / OTEVŘÍT) a (- / ZAVŘÍT)															

- A Comfort 220.2
- B Comfort 250.2
- C Comfort 252.2
- D Comfort 250.2 speed



### Odkaz:

Po provedení změn v menu 1, 2, 3, 4, 6 a 8 úrovně 6 se musí provést opakovaná kontrola funkce (bod 8.5).

## 9. Rozšířené pohonné funkce

Úroveň 8 - Systémová nastavení																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
<b>Menu 1: Světelná závora</b>																
	A1	B1	C1	D1	E1	F1	G1	H1	I1	J1	-	-	-	-	-	-
<b>Menu 3: Funkce vypínací automatiky</b>																
	A2	B2	C2	D2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Menu 4: Druhy provozu</b>																
	A4	B4	C4	D4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Menu 5: Funkce směrového povelového vysílače</b>																
	A5	B5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Menu 6: Funkce impulsního povelového vysílače</b>																
	A6	B6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-



### Pozor!

Připojená světelná závora je ovládáním po SÍŤ ZAP automaticky rozpoznána. Světelnou závoru je možné dodatečně přeprogramovat.

### Vysvětlivky:

Dioda zhasnuta	○
Dioda svítí	●
Dioda bliká pomalu	☼
Dioda bliká rytmicky	☼
Dioda bliká rychle	☼
Dílenská dodávka	
Nelze	-

## 9. Rozšířené pohonné funkce

---

### Menu 1: Světelná závora

Stupeň	Světelná závora 1 (připojení XP020) pohyb vrat ZAVŘÍT	světelná závora 2 (připojení XB01 - svorka 70/71) pohyb vrat ZAVŘÍT
A1	provoz bez světelné závory	
B1	vrata dlouze reverzují <sup>2</sup>	není aktivní
C1	není aktivní	vrata dlouze reverzují <sup>2</sup>
D1	vrata dlouze reverzují <sup>2</sup>	vrata dlouze reverzují <sup>2</sup>

### Menu 3: Funkce vypínací automatiky

Stupeň	Pohyb vrat OTEVŘÍT	Pohyb vrat ZAVŘÍT
A3	Vrata se zastaví	vrata krátce reverzují <sup>1</sup>
B3	vrata krátce reverzují <sup>1</sup>	vrata krátce reverzují <sup>1</sup>
C3	Vrata se zastaví	vrata dlouze reverzují <sup>2</sup>
D3	vrata dlouze reverzují <sup>2</sup>	vrata dlouze reverzují <sup>2</sup>

### Menu 4: Druhy provozu

Stupeň	OTEVŘÍT	ZAVŘÍT
A4	mrtvý muž	mrtvý muž
B4	samodržení	mrtvý muž
C4	mrtvý muž	samodržení
D4	samodržení	samodržení

<sup>1</sup> Vrata krátce reverzují: Pohonný systém vraty krátce pohybuje v opačném směru, aby se uvolnila překážka.

<sup>2</sup> Vrata dlouze reverzují: Pohonný systém pohybuje vraty až do opačné polohy vrat.



## 9. Rozšířené pohonné funkce

---

### Menu 5: Funkce směrového povelového vysílače

Stupeň	Směrový povelový vysílač	Vysvětlivky
A5	není aktivní	Směrové povelové vysílače vydají povel jen pokud vrata stojí.
B5	jen STOP	Pohybující se vrata se zastaví prostřednictvím každého směrového povelového vysílače.

### Menu 6: Funkce impulsního povelového vysílače

Stupeň	Impulsní povelový vysílač	Vysvětlivky
A6	není aktivní	Impulsní povelové vysílače vydají povel jen pokud vrata stojí.
B6	jen STOP, potom normální pořadí	Pohybující se vrata se zastaví prostřednictvím každého impulsního povelového vysílače. Následující povel spustí pohonný systém v opačném směru (OTEVŘÍT - STOP - ZAVŘÍT - STOP - OTEVŘÍT).

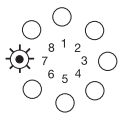
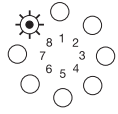
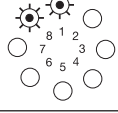
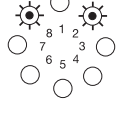
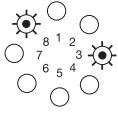
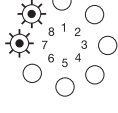
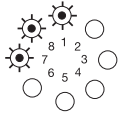
## 10. Hlášení

### 10.1 Poruchy bez signalizačního hlášení poruchy

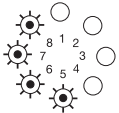
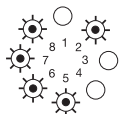
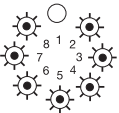
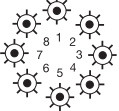
Porucha	Příčina	Odstranění
Indikace 8 nesvítí.	- Chybí napětí	- Přezkoušejte, zda je přítomné síťové napětí. - Zkontrolujte připojení el. proudu.
	- Termoochrana v síťovém trafu se aktivovala.	- Nechejte vychladnout síťové trafo.
	- Ovládací jednotka je defektní.	- Nechejte přezkoušet pohonný systém.
Po udělení impulsu nenásleduje žádná reakce.	- Připojovací svorky pro tlačítko „Impuls“ jsou překlenuty, např. zkratem ve vedení nebo plochými svorkami.	- Eventuálně propojený klíčový spínač nebo vnitřní ovládací spínač zkušebně oddělte od ovládací jednotky (bod 6.6): Vytáhněte kabel ze zdičky XB10, zasuňte zkratovací zástrčku a hledejte chyby kabeláže.
Po udělení impulsu ručním vysílačem nenásleduje žádná reakce.	- Modulová anténa není zasunuta.	- Spojte modulovou anténu s ovládací jednotkou (bod 8.1).
	- Kódování ručního ovladače nesouhlasí s kódováním přijímače.	- Zaktivujte znovu ruční vysílač (bod 8.4).
	- Baterie ručního ovladače je vybitá.	- Vložte novou baterii (bod 7.1).
	- Ruční vysílač nebo ovládací elektronika nebo modulová anténa jsou defektní.	- Nechejte přezkoušet všechny 3 komponenty.
Pohon reverzuje při přerušení světelné závory na zárubni.	- Programování světelné závory v oblasti zárubně nebylo provedeno správně.	- Provést resetování ovládání (Bod 9.4 / úroveň 1 / menu F8), znovu provést rychlé programování (Bod 8.4).

## 10. Hlášení

### 10.2 Poruchy se signalizačním hlášením poruchy

Porucha	Příčina	Odstranění
Hlášení 7 	- Nestisknete-li po dobu 120 sekund žádné tlačítko, programovací režim se sám ukončí. - Programování poloh vrat OTEVŘENO a ZAVŘENO bez průchodu referenčním bodem.	
Hlášení 8 	- Spínač referenčního bodu je defektní.	- Nechejte přezkoušet pohonný systém.
Hlášení 9 	- Chybí impulsy čidla počtu otáček. Pohonný systém je zablokovaný.	- Nechejte přezkoušet pohonný systém.
Hlášení 10 	- Vrata se pohybují příliš těžce. - Vrata jsou zablokována.	- Uvedte vrata do pojízdného stavu.
	- Maximální síla pohonu je nastavena příliš nízkou.	- Nechejte přezkoušet max. hnací sílu (bod 9.3 / úroveň 2 / menu 1+2) odborným prodejcem.
Hlášení 11 	- Omezení doby chodu.	- Nechejte přezkoušet pohonný systém.
Hlášení 15 	- Externí světelná závora je přerušena nebo defektní.	- Odstraňte překážku nebo přezkoušejte světelnou závoru.
	- Světelná závora je naprogramována, ale není připojena.	- Světelnou závoru deaktivujte nebo odpojte.
Hlášení 16 	- Čidlo proudu pro vypínací automatiku je defektní.	- Nechejte přezkoušet agregát motoru.

## 10. Hlášení

Porucha	Příčina	Odstranění
Hlášení 26 	- Podpětí, pohonný systém je přetížený při nastavení max. síly stupně 16.	- Nechejte překontrolovat externí zdroj napětí. - Uvedte vrata do pojízdného stavu.
Hlášení 28 	- Vrata se pohybují příliš těžce nebo nepravdělně. - Vrata jsou zablokována.	- Zkontrolujte chod vrat a uvedte vrata do pojízdného stavu.
	- Vypínací automatika je nastavena příliš citlivě.	- Nechejte vypínací automatiku přezkoušet odborným prodejcem (bod 9.3 / úroveň 2 / menu 3+4).
Hlášení 35 	- Elektronika je defektní.	- Nechejte přezkoušet pohonný systém.
Hlášení 36 	- Zkratovací zástrčka je odstraněná, avšak tlačítko stop není zapojeno. - Okruh klidového proudu je přerušeno.	- Připojte tlačítko stop nebo zasuňte zkratovací zástrčku (bod 6.6).

Vysvětlivky:	
Dioda zhasnuta	○
Dioda svítí	●
Dioda bliká pomalu	☼
Dioda bliká rytmicky	⚙️
Dioda bliká rychle	☼
Dílenská dodávka	
Nelze	-

## 11. Dodatek

### 11.1 Technické údaje Comfort 220.2, 250.2, 252.2, 250.2 speed

Elektrické údaje		Comfort 220.2	Comfort 250.2	Comfort 252.2	Comfort 250.2 speed
Jmenovité napětí*)	V	230 / 260			
Jmenovitá frekvence	Hz	50 / 60			
Příkon proudu	A	1,1			
Odebíratelný výkon provozu	KW	0,25			
Odebíratelný výkon Stand-by	W	4,2	3,0	3,1	4,0
Druh provozu (doba sepnutí)	min.	KB 2		KB 5	KB 2
Řídicí napětí	V DC	24			
Druh ochrany motorového agregátu		IP 20			
Ochranná třída		II			
*) odchylky pro danou zemi jsou možné					

Mechanické údaje		Comfort 220.2	Comfort 250.2	Comfort 252.2	Comfort 250.2 speed
Maximální tažná a tlačná síla	N	600	800	1.000	800
Rychlost chodu	mm/ vteřin.	140			220
Otevírací doba (specifická dle druhu vrat)	vteřin.	15			9,5

Údaje o okolí		Comfort 220.2	Comfort 250.2	Comfort 252.2	Comfort 250.2 speed
Rozměry motorového agregátu	mm	220x125x395			
Hmotnost	kg	3,8	4,1	4,2	4,5
Rozsah teplot	°C	-20 do +60			

Rozsah dodávky*)	
Agregát motoru Comfort 220.2, 250.2, 252.2, 250.2 speed s integrovaným elektronickým ovládním	
Multibitové dálkové ovládním, 868 MHz, Digital 302 ruční ovladač Mini, 2-kanálový	
Multibitové dálkové ovládním, 868 MHz, Digital 313 ruční ovladač Mikro, 3-kanálový	
*) odchylky pro danou zemi jsou možné	

Vlastnosti/bezpečnostní funkce	
Technika referenčního bodu	x
Soft-Start / Soft-Stop	x
Odsunovací pojistka	x
Vypínací automatika	x
Antiblokovací ochrana	x
Podpěťová ochrana	x
Omezení doby chodu	x
Elektronické koncové vypnutí	x
Připojení pro tlakové, kódovací a klíčové tlačítko	x
Připojení bezpotenciálového hlášení koncových poloh	x
Signalizace poruch	x

Příslušenství	
Modulová anténa, 868 MHz, IP 65	x
Vestavovací konzole pro dělená vrata	x
Odblokovací sady pro kyvná vrata	x
Vačkové vratové rameno pro sklopná vrata	x
Kování pro otáčecí vrata	x
Světelné závory	x
Nouzové odblokování	x
Relé pro blikající maják při provozu automatického zavírání zařízení	x
Doplňková výbavová sada bezpotenciálového koncového spínače OTEVŘÍT/ZAVŘÍT/SVĚTLO	x
Ovládací tlačítko	x
Klíčový spínač	x
Kódová klávesnice	x



## 11. Dodatek

### 11.2 Prohlášení o montáži

Tímto prohlašujeme, že následně označený výrobek odpovídá na základě svého koncipování, typem konstrukce a také provedením, které jsme uvedli do oběhu, příslušným všeobecným bezpečnostním a zdravotním požadavkům ES-směrnice elektromagnetické kompatibility, strojní směrnici a nízkopětové směrnici. Na vyžádání kontrolních úřadů bude dokumentace poskytnuta v papírové formě.

Při změně výrobku, která s námi nebude odsouhlasena, ztrácí toto prohlášení svoji platnost.

**Výrobek: Pohon pro garážová vrata  
Comfort 220.2, 250.2, 252.2, 250.2 speed**

Příslušné ES-směrnice:

- Strojní směrnice 2006/42/ES  
EN 60204-1:2007  
EN ISO 12100-1:2003  
EN ISO 13849-1:2008  
Kat.2 / PLC pro funkce omezení síly a identifikaci koncové polohy  
EN 61508:2001  
Použité bezpečnostní předpisy a předpisy na ochranu zdraví podle Přílohy 1:  
Všeobecné zásady č.  
č. 1.1.2, 1.1.3, 1.1.4, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.4, 1.2.6,  
1.3.1, 1.3.7, 1.3.9, 1.5.4, 1.5.6, 1.5.11, 1.5.14,  
1.6.1, 1.6.2, 1.7.1, 1.7.3, 1.7.4
- Elektromagnetická kompatibilita 2004/108/ES  
EN 55014-1  
EN 61000-3-2:2006 (2008)  
EN 61000-3-3:2009  
EN 61000-6-2:2006  
EN 61000-6-3:2007
- Nízkopětová směrnice 2006/95/ES  
EN 60335-1:2002  
EN 60335-2-103:2004

Rozsah platnosti tohoto návodu pro montáž:

Datum výroby 01.09.2010 - 31.08.2011

01.09.2010



ppa. K. Goldstein  
Management podniku

Výrobce a správce dokumentace  
Marantec Antriebs- und Steuerungstechnik GmbH & Co. KG  
Remser Brook 11 · 33428 Marienfeld · Germany

Fon +49 (52 47) 7 05-0

### 11.3 ES-prohlášení o shodě

Tímto prohlašujeme, že následně označený výrobek odpovídá na základě svého koncipování, typem konstrukce a také provedením, které jsme uvedli do oběhu, příslušným všeobecným bezpečnostním a zdravotním požadavkům ES-směrnice elektromagnetické kompatibility, strojní směrnici a nízkopětové směrnici. Při změně výrobku, která s námi nebude odsouhlasena, ztrácí toto prohlášení svoji platnost.

**Výrobek:**

Příslušné ES-směrnice:

- Strojní směrnice 2006/42/ES  
EN 60204-1:2007  
EN ISO 12100-1:2003  
EN ISO 13849-1:2008  
EN 61508:2001
- Elektromagnetická kompatibilita 2004/108/ES  
EN 55014-1  
EN 61000-3-2:2006 (2008)  
EN 61000-3-3:2009  
EN 61000-6-2:2006  
EN 61000-6-3:2007
- Nízkopětová směrnice 2006/95/ES  
EN 60335-1:2002  
EN 60335-2-103:2004

Datum / podpis

**Česky**

Chráněno autorskými právy.  
Dotisk, i jen částí, možný pouze s naším svolením.  
Změny, které slouží technickému pokroku, vyhrazeny.



90541

Stav: 09.2010  
#90541

1 - CZ 360283 - M - 0.5 - 0308